

zu Hause ist nicht allemal die beste. Wir sehen nur immer einerlei 11 Geschöpfe, und wie wir wenig 12 bemerkt werden, so bemerken wir auch Andere wenig. Kurz, wir bleiben gern schläfrig in unserm eigenen Hause, und werden in unsern Sitten, wo nicht 13 rauh, doch zu einformig. 14 Man hat zu Hause zu befehlen, 15 eh man gehorchen lernt, und daher lernt man weder gut befehlen, noch gehorchen. Doch will ich ja kein Buch schreiben. Ich will nur sagen, daß es sowohl für den Verstand eines jungen Menschen, als für sein Herz und für seine Sitten vortheilhaft ist, wenn er an einem 16 fremden Orte erzogen wird.

Könnte sich die gnädige Mama entschließen, ihren Sohn 17 von sich zu lassen, so wünschte ich, daß er unter der Aufsicht des Hofmeisters, dessen Herz eben so gut seyn muß, als sein Verstand, 18 je eher, je lieber, nach Leipzig gethan würde. Der junge Herr ist erst zehn Jahre alt. Dieß sind die glücklichsten Jahre, da man noch Alles aus sich machen läßt, weil unser Herz nicht weiß, was es will. Gibt man uns Gelegenheit, was zu lernen; macht man uns das Lernen mehr zu einem 19 Zeitvertreibe, als zu einer Arbeit, so wird es uns sogar 20 beschwerlich werden, 21 müßig zu seyn. Man weiß oft nicht, wozu ein junger Mensch geschickt ist, bis er Vieles 22 versucht hat. Es ist also gut, wenn er an einem Orte erzogen wird, wo er Gelegenheit hat, Vieles zu hören. Der Herr von G. . . hat Vermögen, und man kann von Zeit zu Zeit die Lehrmeister in Sprachen, in der Musik, im 23 Zeichnen zu ihm auf die Stube gehen lassen. Er wird auf eine leichte Weise zu den ersten 24 Gründen der Mathematik 25 angeführt. Er tanzt und schießt bei Zeiten, damit er den Körper in 26 seine Gewalt bekommt, und derselbe desto

11 oggetti, (creature) 12 osservati 15 ruvidi 14 si ha in casa da comandare 15 prima di aver imparato ad ubbidire 16 fuori di casa (in luogo estraneo) 17 separarsi, allontanarlo da sè (lasciarlo via da sè) 18 quanto più presto tanto meglio 19 passatempo 20 gravoso 21 star-sene ozioso 22 provato, sperimentato molto 23 disegno 24 elementi 25 introdotto, iniziato 26 in suo potere